

Resumen Ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar, 2010-2011

Para Grace High

Dirección:	1700 Fulton Rd., Santa Rosa, CA, 95403-1815	Teléfono:	(707) 528-5016
Director:	Tony Negri, Principal	Grados:	9-12

El objetivo de este resumen ejecutivo del Reporte de Rendición de Cuentas Escolar (conocido en inglés como SARC) es brindar a los padres y miembros de la comunidad un rápido panorama general de la información relacionada con las escuelas públicas individuales. La mayoría de los datos que se presentan en este reporte corresponden al año escolar 2010-2011. Los datos relacionados con la finalización de los estudios y la situación financiera de la escuela corresponden al año escolar 2009-2010. La información de contacto, las instalaciones, el programa de estudios y los materiales educativos y cierta información sobre los maestros corresponden al año escolar 2011-2012. Si los padres y miembros de la comunidad desean obtener información adicional sobre la escuela, deben revisar el SARC en forma completa o comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Acerca de esta escuela

Esta escuela única está en un ambiente más pequeño y les da a los alumnos la oportunidad de reunirse con el consejero más fácilmente, recibir más apoyo en clases con menos personas a fin de recuperar los créditos que les faltan para que puedan graduarse con todos sus compañeros. En contra de las ideas equivocadas esta escuela existe para que ellos puedan graduarse a tiempo con sus compañeros. En contra de las ideas equivocadas esta escuela no existe para los alumnos quienes tienen problemas disciplinarios en el pasado, es para los alumnos quienes tenían dificultades en cuanto a las calificaciones, asistencia, salud u otros motivos que causaron que ellos llegaron a ser atrasados con respecto a los 220 créditos que ellos necesitan para graduarse de una Escuela de la Ciudad de Santa Rosa. Las listas de espera son la evidencia que muestra que es una opción escolar voluntaria popular, en la cual los alumnos solicita el ingreso, participan en entrevistas y están seleccionados para asistir a esta escuela especial. Los alumnos frecuentemente tienen los mismos tres maestros, y hay una comunidad escolar unida, en la cual los maestros pueden motivar y ayudar a los alumnos a concentrarse otra vez en la meta de graduación y el ingreso en una "junior collage" o la carrera que seleccionan. Los alumnos aceptan la comunidad escolar ya que son compañeros que les animan a no perder sus metas y sueños, hay un sistema de apoyo para los alumnos que ya está incorporado. Cuando los alumnos se aprovechan de la escuela pequeña necesaria, es la segunda oportunidad que necesitaban ellos para obtener su diploma. Adicionalmente, si los alumnos parecen tener dificultades con la adquisición de suficientes créditos para poder graduarse, los consejeros y los directores se reúnen con los alumnos y las familias para revisar el plan del alumno, considerar las opciones para recuperación de créditos o discutir otras opciones como la prueba GED, un cambio de colocación, u otro año en 12º grado.

Matriculación de los estudiantes

Grupo	Matriculación
Cantidad de estudiantes	72
Negros o afroamericanos	1.4%

Indios americanos o nativos de Alaska	2.8%
Asiáticos	5.6%
Filipinos	0.0%
Hispanos o latinos	58.3%
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico	0.0%
Blancos	27.8%
Dos o más razas	2.8%
De escasos recursos socioeconómicos	48.6%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	43.1%
Estudiantes con discapacidades	13.9%

Maestros

Indicador	Maestros
Maestros con licencia completa	6
Maestros sin licencia completa	0
Maestros que enseñan fuera de su área de competencia	1
Asignaciones incorrectas de maestros de inglés como segunda lengua	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	1

Rendimiento de los estudiantes

Materia	Estudiantes con buen rendimiento y por encima del promedio de los resultados del Programa STAR*
Lengua y literatura en inglés	5%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia y ciencias sociales	5%

* Las evaluaciones del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados que se usan para fines de rendición de cuentas incluyen las Pruebas de los Estándares Académicos de California, la Prueba Modificada de la Evaluación Educativa de California y la Prueba Alternativa de Rendimiento de California.

Progreso académico*

Indicador	Resultado
Puntaje de aumento del Índice de Rendimiento Académico (conocido en inglés como API) de 2011 (del informe del aumento del API de 2011)	538
Clasificación estatal (del informe básico del API de 2010)	B
Cumplió con todos los requisitos del Progreso anual adecuado (conocido en inglés como AYP)	No
Cantidad de criterios del AYP cumplidos de la cantidad total de criterios posibles	Cumplió con 3 de 4
Estado del Programa de Mejoramiento Académico (conocido en inglés como PI) 2011-12(año de PI)	Not in PI

* El Índice de Rendimiento Académico se requiere por legislación estatal. El Progreso Anual Adecuado se requiere por legislación federal.

Instalaciones escolares

Resumen de la inspección más reciente del sitio

El Distrito usa la Herramienta de Inspección de Instalaciones (FIT) que fue desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Pública del Estado de California para evaluar las condiciones de cada escuela con una clasificación de "bueno," "aceptable," o "malo." La FIT provee también un resumen general de las condiciones escolares de cada escuela usando las clasificaciones de "ejemplar," "bueno," "aceptable," o "malo". Hay información detallada sobre la FIT en la lista de Sección IV del SARC completo y está disponible en la Oficina del Distrito también.

Se inspeccionó esta escuela el (09.07.11) y se le dio la clasificación de "ejemplar."

La escuela cumple con todas o la mayor parte de las normas de buen estado. Las deficiencias observadas, si las haya, no son significativas y/o afectan una parte muy chiquita de la escuela.

Reparaciones necesarias

En Sección IV del SARC, se ha declarado cuales áreas necesitan arreglos o correcciones.

Acciones correctivas tomadas o planeadas

Se ha presentado peticiones para corregir todas las deficiencias que la inspección de FIT había identificado. El Departamento de Mantenimiento y Operaciones dio la primera prioridad a las peticiones para trabajo y completó todo el trabajo mencionado en el Informe Sobre la Inspección.

Plan de estudios y material didáctico

Área de currículo requerido	Estudiantes que carecen de libros de texto y material didáctico
Lectura/lengua y literatura	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia y ciencias sociales	0%
Lengua extranjera	0%
Salud	0%
Artes visuales y escénicas	0%
Equipo para el laboratorio de ciencias (9.º a 12.º grado)	0%

Finanzas escolares

Nivel	Gastos por estudiante (sólo fuentes no restringidas)
Establecimiento escolar	\$6,112
Distrito	\$5,692
Estado	\$5,455

Finalización de los estudios

Indicador	Resultado
Tasas de graduación escolar (si corresponde)	72.4

Preparación postsecundaria

Medida	Porcentaje
Estudiantes que completaron un Programa de Educación Técnica Profesional y obtuvieron un diploma de la escuela preparatoria	n/a
Graduados que completaron todos los cursos requeridos para la admisión a la Universidad Estatal de California o Universidad de California	n/a

Reporte de rendición de cuentas escolar con datos del

año escolar 2010-2011

Publicado durante 2011-2012

Todas las escuelas en California deben publicar un Reporte de Rendición de Cuentas Escolar (conocido en inglés como SARC) conforme a la legislación estatal antes del 1 de febrero de cada año. El SARC incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California.

- Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (conocido en inglés como CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

Sitio web de Ed-Data Partnership

Ed-Data es una asociación del CDE, EdSource y el Equipo de Gestión y Ayuda para Crisis Fiscales (conocido en inglés como FCMAT) que proporciona amplia información financiera, demográfica y de rendimiento de los distritos escolares y escuelas públicas de California desde el jardín de niños hasta el duodécimo grado.

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea que se encuentra en la página web sobre *DataQuest* del CDE, a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones de la escuela con respecto al distrito, al condado y al estado. Concretamente, *DataQuest* es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API] estatal, el Progreso Anual Adecuado [AYP] federal), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados de la preparatoria, los estudiantes que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes de inglés como segunda lengua.

Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet pueden incluir las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad para imprimir documentos.

II. Acerca de esta escuela

Información de contacto (año escolar 2011-2012)

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Grace High	Nombre del distrito	Santa Rosa High
Calle	1700 Fulton Rd.	Teléfono	(707) 528-5181
Ciudad, estado, código postal	Santa Rosa, CA, 95403-1815	Sitio web	www.srcs.k12.ca.us
Teléfono	(707) 528-5016	Superintendente	Sharon Liddell
Director	Tony Negri, Principal	Dirección de correo electrónico	sliddell@srcs.k12.ca.us
Dirección de correo electrónico	tnegri@srcs.k12.ca.us	Código CDS	49709204930202

Misión y descripción de la escuela (año escolar 2010-2011)

Esta escuela única está en un ambiente más pequeño y les da a los alumnos la oportunidad de reunirse con el consejero más fácilmente, recibir más apoyo en clases con menos personas a fin de recuperar los créditos que les faltan para que puedan graduarse con todos sus compañeros. En contra de las ideas equivocadas esta escuela existe para que ellos puedan graduarse a tiempo con sus compañeros. En contra de las ideas equivocadas esta escuela no existe para los alumnos quienes tienen problemas disciplinarios en el pasado, es para los alumnos quienes tenían dificultades en cuanto a las calificaciones, asistencia, salud u otros motivos que causaron que ellos llegaron a ser atrasados con respecto a los 220 créditos que ellos necesitan para graduarse de una Escuela de la Ciudad de Santa Rosa. Las listas de espera son la evidencia que muestra que es una opción escolar voluntaria popular, en la cual los alumnos solicita el ingreso, participan en entrevistas y están seleccionados para asistir a esta escuela especial. Los alumnos frecuentemente tienen los mismos tres maestros, y hay una comunidad escolar unida, en la cual los maestros pueden motivar y ayudar a los alumnos a concentrarse otra vez en la meta de graduación y el ingreso en una "junior collage" o la carrera que seleccionan. Los alumnos aceptan la comunidad escolar ya que son compañeros que les animan a no perder sus metas y sueños, hay un sistema de apoyo para los alumnos que ya está incorporado. Cuando los alumnos se aprovechan de la escuela pequeña necesaria, es la segunda oportunidad que necesitaban ellos para obtener su diploma. Adicionalmente, si los alumnos parecen tener dificultades con la adquisición de suficientes créditos para poder graduarse, los consejeros y los directores se reúnen con los alumnos y las familias para revisar el plan del alumno, considerar las opciones para recuperación de créditos o discutir otras opciones como la prueba GED, un cambio de colocación, u otro año en 12° grado.

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2010-2011)

Parents and/or guardians of Grace students join their child during the intake interview. Parents and families are invited to Back to School Night. Parents and guardians are welcome to observe their child in class with prior arrangements made with the administrator and teachers. When field trips are taken, parent volunteers are solicited. Sometimes parents are guest speakers in sharing information about their field of study or their careers. Parents and families are invited to graduation and awards nights as well. A few of the parents' most important roles are to get the student to school every day on time, be the student's positive motivator, and check in on progress and work with their students and teachers if there is a struggle.

Matriculación de estudiantes según el grado escolar (año escolar 2010-2011)

Grado escolar	Cantidad de estudiantes	Grado escolar	Cantidad de estudiantes
Jardín de niños	0	8.º Grado	0
1.º Grado	0	Enseñanza primaria sin división de grados	0
2.º Grado	0	9.º Grado	0
3.º Grado	0	10.º Grado	9
4.º Grado	0	11.º Grado	15
5.º Grado	0	12.º Grado	48
6.º Grado	0	Enseñanza secundaria sin división de grados	0
7.º Grado	0	Matriculación total	72

Matriculación de estudiantes por subgrupo (año escolar 2010-2011)

Grupo	Porcentaje de matriculación total
Negros o afroamericanos	1.4%
Indios americanos o nativos de Alaska	2.8%
Asiáticos	5.6%
Filipinos	0.0%
Hispanos o latinos	58.3%
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico	0.0%
Blancos	27.8%
Dos o más razas	2.8%
De escasos recursos socioeconómicos	48.6%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	43.1%
Estudiantes con discapacidades	13.9%

Promedio y distribución de la proporción de estudiantes por maestro (enseñanza secundaria)

Materia	Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2008-2009			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2009-2010			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2010-2011		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés	10.0	4	0	0	20	3	0	0	19.3	4	2	0
Matemáticas	14.8	5	0	0	13	1	0	0	20.5	2	2	0
Ciencias	0	0	0	0	11	2	0	0	22	2	2	0
Ciencias sociales	21.8	3	2	1	19	3	0	0	22.5	2	6	0

*La cantidad de clases indica cuántas clases hay en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por clase). A nivel de secundaria, esta información se basa en la materia en lugar del grado.

III. Clima escolar

Plan de seguridad escolar (año escolar 2010-2011)

Ya que la escuela Grace está adentro de los terrenos locales de escuela Piner, compartimos el plan de seguridad escolar, las reglas escolares y el plan de emergencia.

Hay una política que cierre los terrenos escolares. Los administradores y dos supervisores de los terrenos escolares están muy visibles antes de clases, durante el descanso y el almuerzo, y después de clases. Seguimos estrictamente el Código de Educación de California en cuanto a las drogas, armas y violencia. Realizamos simulacros de incendio mensuales, práctica de encierro en caso de emergencia, y simulacros de terremoto. Revisamos nuestro plan de seguridad escolar este año e hicimos los cambios apropiados.

Suspensiones y expulsiones

Promedio*	Escuela 2008-2009	Escuela 2009-2010	Escuela 2010-2011	Distrito 2008-2009	Distrito 2009-2010	Distrito 2010-2011
Suspensiones	0.00%	0.00%	47.22%	3.91%	4.74%	40.31%
Expulsiones	0.00%	0.00%	2.78%	1.75%	1.86%	1.81%

*El índice de suspensiones y expulsiones se calcula dividiendo la cantidad total de incidentes entre la matriculación total.

IV. Instalaciones escolares

Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2011-2012)

El Distrito usa la Herramienta de Inspección de Instalaciones (FIT) que fue desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Pública del Estado de California para evaluar las condiciones de cada escuela con una clasificación de "bueno," "aceptable," o "malo." La FIT provee también un resumen general de las condiciones escolares de cada escuela usando las clasificaciones de "ejemplar," "bueno," "aceptable," o "malo". Hay información detallada sobre la FIT en la lista de Sección IV del SARC completo y está

disponible en la Oficina del Distrito también.

Se inspeccionó esta escuela el (09.07.11) y se le dio la clasificación de "ejemplar."

La escuela cumple con todas o la mayor parte de las normas de buen estado. Las deficiencias observadas, si las haya, no son significativas y/o afectan una parte muy chiquita de la escuela.

Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares (año escolar 2011-2012)

Sistema inspeccionado	Estado de la reparación				Reparación necesaria y acción tomada o planificada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, desagües		√			
Interior: superficies internas		√			Cuarto 215: Se reemplazaron cinco placas del falso techo. Cuarto 216: Se reemplazaron dos placas del falso techo y el estante estaba sobrecargado
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos/alimañas		√			
Eléctrico: sistemas eléctricos		√			
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos		√			Baño de las Niñas: El ultimo lavabo no funciona (a la izquierda)
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos		√			Cuarto 205: Mudar la televisión para que haya 2 pies de espacio para la Salida Cuarto B24: Se debe quitar o arreglar los microscopios en la pared del sur por arriba de los armarios. Cuarto D3: Se debe colocar a las químicas en un lugar cerrado a llave. Cuarto 212: Asegurar el estante a la pared del oeste
Estructural: daños estructurales, techos		√			
Exterior: patio de juegos/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercas		√			

Calificación general	Exemplary				
----------------------	-----------	--	--	--	--

Nota: las celdas en negro no requieren información.

V. Maestros

Maestros con licencia

Maestros	Escuela 2008-2009	Escuela 2009-2010	Escuela 2010-2011	Distrito 2010-2011
Con licencia completa	4	6	6	787
Sin licencia	0	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia (con licencia completa)	0	0	1	8

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Indicador	2009-2010	2010-2011	2011-2012
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	1
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que ocupan maestros que carecen de autorización legal para enseñar ese nivel educativo, materia, grupo de estudiantes, etc.

* El total de asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

Materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados (año escolar 2010-2011)

La Ley Federal de Educación Primaria y Preparatoria (conocida en inglés como ESEA) y también conocida como la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) exige que todas las materias básicas sean impartidas por maestros altamente acreditados, es decir, que tengan al menos una licenciatura, una licencia de enseñanza de California y una competencia comprobada en la materia académica básica. Para obtener más información, consulte la página web del CDE con el título de *Improving Teacher and Principal Quality* en:

<http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que no están altamente acreditados
-------------------------	--	---

Esta escuela	87.50%	12.50%
Todas las escuelas del distrito	97.34%	2.66%
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	96.54%	3.46%
Escuelas del distrito de bajos recursos	95.70%	4.30%

*Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de alimentos gratis o de costo reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas que tienen una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de alimentos gratis o de costo reducido.

VI. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2010-2011)

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de estudiantes por consejero académico
Consejero/a académico/a	0.6	72
Consejero (desarrollo social/de comportamiento o de carrera)	0	
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	0	
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	0	
Psicólogo/a	0	
Trabajador/a social	0	
Enfermera/o	0	
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0	
Especialista en recursos (no de enseñanza)	0	
Otro	n/a	

Nota: las celdas en negro no requieren información.

* Un equivalente a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) es igual a un miembro del personal que trabaja tiempo completo; un FTE también podría representar dos miembros del personal que trabajan el 50 por ciento del tiempo completo cada uno.

VII. Plan de estudios y material didáctico

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos(año escolar 2011-2012)

Esta sección describe si los libros de texto y los materiales didácticos que se usan en la escuela se adoptaron recientemente; si hay suficientes libros de texto y materiales didácticos para cada estudiante, e información sobre el uso de algún otro programa de estudios auxiliar por parte de la escuela o libros de texto o materiales didácticos no adoptados.

Año y mes en que se recolectó la información: 11/2011

Área del currículo requerido	Libros de texto y materiales didácticos/año de adopción	¿Adopción reciente?	Porcentaje de estudiantes que carecen de su propia copia asignada
Lectura/lengua y literatura	<p>Prentice Hall Literature: Timeless Voices, Timeless Themes-Gold; Kinsella; Prentice Hall; 2002</p> <p>Prentice Hall Literature: Timeless Voices, Timeless Themes-Platinum; Kinsella; Prentice Hall; 2002</p> <p>Poems, Poets, Poetry: An Introduction & Anthology; Vendler; Bedford Books; 1997</p> <p>Write for College; Sebranek; Great Source; 1997</p> <p>Writers, Inc.; Sebranek; Great Source; 2001</p> <p>The Making of a Poem: A Norton Anthology of Poetic Forms; Strand; Norton & Co.; 2000</p> <p>Steps to Writing Well; Wyrick; Harcourt Brace; 1999</p> <p>Prentice Hall Literature: Timeless Voices, Timeless Themes-Gold; Kinsella; Prentice Hall; 2002</p> <p>Prentice Hall Literature: Timeless Voices, Timeless Themes-Platinum; Kinsella; Prentice Hall; 2002</p> <p>Language!; Green; Sopris West; 2005</p> <p>Step Up to Writing; Auman; Sopris West; 2003</p>	Local Governing Agency Approved	0%
Matemáticas	<p>In grades 9-12, students have Board approved texts that support instruction based on California Content Standards. Every student has access to his or her own textbooks. In 2008, each secondary site reviewed and adopted math textbooks.</p> <p>Algebra Readiness; Charles, Illingworth McNemar et al; Pearson/Prentice Hall; 2009Algebra 1; Bellman, Bragg, Charles, et al; Pearson/Prentice Hall;2009Algebra 2, CA 2008; Bellman, Bragg, Charles, Hall; Pearson/Prentice Hall 2008</p> <p>Calculus of a Single Variable 8th Edition; Larson, Hostetler, Edwards; Houghton Mifflin/McDougal Littell; 2006</p> <p>Geometry, CA 2008; Bass, Charles, Hall,</p>	Local Governing Agency Approved	0%

	Johnson; Pearson/Prentice Hall; 2008 Momentum Math; McCombs, ; Kaplan K12 Learning, Inc.; 2007 Pre-Calculus with Limits, A Graphing Approach 5th Edition; Larson, Hostetler, Edwards; Houghton Mifflin/McDougal Little; 2008		
Ciencias	Biology-5th Edition; Raven & Johnson; McGraw-Hill; 1999 Biology 7th Edition; Campbell, Reece; Pearson; 2005 Chemistry in the community: Chemcom 4th Edition; American Chemical Society; WH Freeman; 2002 Chemical Principles: The Quest for Insight; Atkins; Freeman; 1998 Chemistry, 7th Edition; Zumdahl; Houghton Mifflin; 2007 Environmental Science: A Global Concern 6th Edition; Cunningham, McGraw-Hill; 2001 Science Spectrum, A Physical Approach; Dobson; Holt, Rinehart & Winston; 2001 Concepts in Action; Wyssession, Frank, Yancopoulos; Pearson/Prentice Hall; 2006 Conceptual Physics; Hewitt; Pearson/Prentice Hall; 2006 College Physics 5th Edition; Serway; Harcourt College Publishing; 1999	Local Governing Agency Approved	0%
Historia y ciencias sociales	Economics, Principles in Action Prentice Hall, 2007; Magruder's American Government, Prentice Hall, 2006; Modern World History: Patterns of Interaction, McDougal Littell, The Americans: Reconstruction to the 21st Century, McDougal Littell	Local Governing Agency Approved	0%
Lengua extranjera		Local Governing Agency Approved	0%
Salud		Local Governing Agency Approved	0%
Artes visuales y escénicas		Local Governing Agency Approved	0%
Equipo para laboratorio de ciencias (9.º a 12.º grado)	Prentice Hall Literature: Timeless Voices, Timeless Themes-Gold; Kinsella; Prentice Hall; 2002 Prentice Hall Literature: Timeless Voices, Timeless Themes-Platinum; Kinsella; Prentice Hall; 2002 Poems, Poets, Poetry: An Introduction & Anthology; Vendler; Bedford Books; 1997 Write for College; Sebranek; Great Source; 1997 Writers, Inc.; Sebranek; Great Source; 2001 The Making of a Poem: A Norton Anthology of Poetic Forms; Strand; Norton & Co.; 2000	Local Governing Agency Approved	0%

	Steps to Writing Well; Wyrick; Harcourt Brace; 1999 Prentice Hall Literature: Timeless Voices, Timeless Themes-Gold; Kinsella; Prentice Hall; 2002 Prentice Hall Literature: Timeless Voices, Timeless Themes-Platinum; Kinsella; Prentice Hall; 2002 Language!; Green; Sopris West; 2005 Step Up to Writing; Auman; Sopris West; 2003		
--	--	--	--

VIII. Finanzas escolares

Gastos por estudiante y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2009-2010)

Nivel	Total de gastos por estudiante	Gastos por estudiante (complementario/restringido)	Gastos por estudiante (básico/no restringido)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar	\$6,406	\$294	\$6,112	\$69,982
Distrito			\$5,692	\$74,263
Diferencia porcentual (plantel escolar y distrito)			7.38%	-2.97%
Estado			\$5,455	\$68,203
Diferencia porcentual (plantel escolar y estado)			5.68%	1.29%

Nota: las celdas en negro no requieren información.

Los gastos adicionales/restringidos se hacen con dinero cuyo uso está controlado por la ley o por un donante. El dinero que el distrito o la mesa directiva escolar designa para fines específicos no se considera dinero restringido. **Los gastos básicos/no restringidos** se hacen con el dinero cuyo uso, a excepción de pautas específicas, no está controlado por la ley ni por un donante.

Para obtener información detallada sobre los gastos de las escuelas en todos los distritos de California, visite la página web con el título *Current Expense of Education & Per-pupil Spending*, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. Para obtener información sobre los salarios de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página web con el título de *Certificated Salaries & Benefits* en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios de un distrito escolar específico, consulte el sitio web de Ed-Data en <http://www.ed-data.org>.

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2010-2011)

Las Pequeñas Escuelas Necesarias reciben los siguientes tipos de fondos: la Subvención de "Bloque", la Subvención de Bloque Discrecional, la subvención para apoyo e intervención en cuanto al CAHSEE, y la Subvención para Educación Física, Arte y Música. Ya que las Pequeñas Escuelas Públicas está adentro de los terrenos escolares de las escuelas generales, se proveen los servicios de Educación Especial y para los Aprendices del Inglés por medio de la escuela más grande y el distrito; los alumnos reciben estos servicios.

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2009-2010)

Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	43,410	35,288
Sueldo de un maestro en el nivel medio	64,650	65,456
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	81,890	95,624
Sueldo promedio de un director (educación primaria)	101,891	106,217
Sueldo promedio de un director (educación media)	108,620	111,763
Sueldo promedio de un director (educación secundaria)	121,815	121,538
Sueldo de un superintendente	176,455	197,275
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	44.15%	39.18%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	6.84%	4.97%

Para obtener información detallada sobre los salarios, consulte la página web de CDE con el título *Certificatted Salaries and Benefits* en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

IX. Rendimiento de los estudiantes

Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados

El Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) consta de varios elementos clave que incluyen:

- **Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST)**, que incluyen lengua y literatura en inglés (conocida en inglés como ELA) y matemáticas de segundo a undécimo grado, ciencias en quinto grado, octavo grado y de noveno a undécimo grado, e historia-ciencias sociales en octavo grado y de noveno a undécimo grado.

- **Prueba modificada de la evaluación educativa de California (conocida en inglés como CMA)**, es una evaluación alternativa que se basa en estándares de logros modificados en ELA para el tercer al undécimo grado; matemáticas para el tercer al séptimo grado, Álgebra I y Geometría; y ciencias en el quinto al octavo grado y Ciencias de la vida en el décimo grado. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos estudiantes cuyas discapacidades les impiden tener una competencia a su nivel de grado en una evaluación de los estándares de California con y sin arreglos.
- **Prueba alternativa de rendimiento de California (conocida en inglés como CAPA)** incluye ELA y matemáticas en el segundo al undécimo grado, y ciencias para el quinto, octavo y décimo grado. La CAPA se aplica a aquellos estudiantes con discapacidades cognitivas considerables que les impiden hacer las Pruebas de los Estándares Académicos de California (conocidas en inglés como CSTs) con arreglos o modificaciones o la CMA con arreglos.

Las evaluaciones del Programa STAR muestran qué tan bien están trabajando los estudiantes con relación a los estándares de contenido académico del estado. En cada una de estas evaluaciones, las puntuaciones de los estudiantes se reportan como niveles de rendimiento.

Para obtener información detallada sobre los resultados del Programa STAR correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de estudiantes que no han sido evaluados, visite la página web titulada *Standardized Testing and Reporting (STAR) Results* del CDE en <http://star.cde.ca.gov>.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los estudiantes - Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado (que cumple con o supera los estándares del estado)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2008-2009	2009-2010	2010-2011
Lengua y literatura en inglés	0%	8%	5%	50%	54%	57%	50%	52%	54%
Matemáticas	0%	0%	0%	38%	42%	43%	46%	48%	50%
Ciencias	0%	0%	0%	52%	59%	59%	50%	53%	56%
Historia y ciencias sociales	0%	3%	5%	41%	42%	48%	41%	44%	48%

Note: Las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de estudiantes. Año más reciente

Grupo	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los estudiantes en la Agencia Local de Educación (conocido en inglés como LEA)	57%	43%	59%	48%
Todos los estudiantes en la escuela	5%	0%	0%	5%
Hombres	0%	0%	0%	9%
Mujeres				
Negros o afroamericanos				
Indios americanos o nativos de Alaska				
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos	6%	0%	0%	7%
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico				
Blancos				
Dos o más razas				
De escasos recursos socioeconómicos	6%	0%	0%	7%
Estudiantes de inglés como segunda lengua				
Estudiantes con discapacidades				
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes				

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Examen de egreso de la preparatoria de California

El examen de egreso de la preparatoria de California (conocido en inglés como CAHSEE) se utiliza principalmente como requisito de graduación, pero los resultados de este examen en el décimo grado también se utilizan para

determinar el porcentaje de estudiantes que alcanzaron tres niveles de suficiencia (sin dominio, proficiente o avanzado) en ELA y matemáticas con el fin de calcular las asignaciones del AYP requeridas por la ley federal ESEA, también conocida como NCLB.

Para obtener información detallada sobre los resultados del CAHSEE, visite la página web titulada *California High School Exit Examination (CAHSEE)* del CDE, en <http://cahsee.cde.ca.gov/>.

Resultados del examen de egreso de la preparatoria de California de todos los estudiantes - Comparación de tres años (si corresponde)

Materia	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2008-2009	2000-2010	2010-2011	2008-2009	2009-2010	2010-2011
Lengua y literatura en inglés	*	*	*	59.2	67	69	52.9	54	59
Matemáticas	*	*	*	62.5	71	65	51.3	54	56

*Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Resultados del examen de egreso de la preparatoria de California por grupo de estudiantes - Año más reciente (si corresponde)

Grupo	Lengua y literatura en inglés			Matemáticas		
	No proficiente	Proficiente	Avanzado	No proficiente	Proficiente	Avanzado
Todos los estudiantes en la LEA	31	24	45	35	37	28
Todos los estudiantes en la escuela						
Hombre						
Mujer						
Negros o Afroamericanos						
Indios americanos o nativos de Alaska						
Asiáticos						
Filipinos						

Hispanos o latinos						
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico						
Blancos						
Dos o más razas						
De escasos recursos socioeconómicos						
Estudiantes de inglés como segunda lengua						
Estudiantes con discapacidades						
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes						

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2010-2011)

El examen de aptitud física de California (conocido en inglés como PFT) se aplica a los estudiantes de quinto grado, séptimo grado y noveno grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de estudiantes por grado que alcanzaron los estándares de buen estado físico correspondiente al periodo de prueba más reciente. Si desea información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado, visite la página web titulada *Physical Fitness Testing* del CDE, en

<http://www.cde.ca.gov/ta/tq/pf/>.

Grado	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron los estándares de buen estado físico		
	Cuatro de seis estándares	Cinco de seis estándares	Seis de seis estándares
9.º	n/a	n/a	n/a

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

X. Rendición de cuentas

Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (conocido en inglés como API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico estatal en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un

objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título *Academic Performance Index (API)*, en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del Índice de Rendimiento Académico - Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas estatales y en escuelas similares. El *rango del API para el estado* varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado.

El *rango de API para escuelas similares* compara una escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con el rendimiento académico más bajo entre las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2008	2009	2010
Estatal	B	B	B
Escuelas similares	B	B	B

Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de estudiantes - Comparación de tres años

Grupo	Cambio real en el API 2008-2009	Cambio real en el API 2009-2010	Cambio real en el API 2010-2011
Todos los estudiantes de la escuela	-146	25	B
Negros o afroamericanos			
Indios americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos			
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos socioeconómicos			

Estudiantes de inglés como segunda lengua			
Estudiantes con discapacidades			

Nota: "N/A" significa que no hubo un cambio real en el API. "N/D" significa que no hubo información disponible para el CDE o la LEA que reportar. "B" significa que la escuela no tuvo una Base de API y que no hay información de crecimiento ni del objetivo. "C" quiere decir que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y que no hay información sobre el Crecimiento ni el objetivo.

Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de estudiantes - Comparación del aumento en el API de 2011

Esta tabla indica, por grupo de estudiantes, la cantidad de estudiantes incluidos en el API y en el API de crecimiento de 2011 en la escuela, en la LEA y a nivel estatal.

Grupo	Aumento del API de 2011					
	Número de estudiantes	Escuela	Número de estudiantes	LEA	Número de estudiantes	Estado
Todos los estudiantes en la escuela	21	538	11,790	780	4,683,676	778
Negros o afroamericanos			304	712	317,856	696
Indios Americanos o nativos de Alaska			126	651	33,774	733
Asiáticos			618	859	398,869	898
Filipinos			106	850	123,245	859
Hispanicos o latino	14	553	5,202	710	2,406,749	729
Hawaianos nativos o de las islas del Pacífico			68	770	26,953	764
Blancos			4,884	844	1,258,831	845
Dos o más razas			436	834	76,766	836
De escasos recursos socioeconómicos	14	544	5,807	705	2,731,843	726
Estudiantes de inglés como segunda lengua			4,043	684	1,521,844	707
Estudiantes con discapacidades			1,640	580	521,815	595

Progreso Anual Adecuado

La ley federal ESEA requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (conocido en inglés como AYP):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de estudiantes, visite la página web del CDE titulada *Adequate Yearly Progress (AYP)* en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso Anual Adecuado general y por criterios (año escolar 2010-2011)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Alcanzó el AYP en general	no	no
Alcanzó el porcentaje de participación: lengua y literatura en inglés	yes	yes
Alcanzó el porcentaje de participación: matemáticas	yes	yes
Alcanzó el porcentaje de dominio: lengua y literatura en inglés	yes	no
Alcanzó el porcentaje de dominio: matemáticas	no	no
Alcanzó los criterios del API	n/a	yes
Alcanzó el porcentaje de graduación escolar	n/a	yes

Programa de Intervención Federal (año escolar 2011-2012)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título *PI Status Determinations*, en:

<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento Académico	Not in PI	In PI
Primer año del Programa de Mejoramiento	n/a	2008-

		2009
Año en el Programa de Mejoramiento	n/a	Year 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento		13
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento		43%

Nota: las celdas en negro no requieren información

XI. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

Requisitos de admisión a las Universidades Públicas de California

Universidad de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (conocida en inglés como UC) siguen las normas generales establecidas en el Plan Maestro, el cual exige que un octavo de los mejores graduados de la escuela preparatoria del estado, así como los estudiantes transferidos que completaron con éxito un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los estudiantes elegibles estén preparados adecuadamente para el nivel de estudio universitario.

Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página web de la UC *General Admission Information* en <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/>. (Fuente externa)

Universidad Estatal de California

La elegibilidad para la admisión a la Universidad Estatal de California (conocida en inglés como CSU) está determinada por tres factores:

- haber realizado cursos específicos en la escuela preparatoria
- las calificaciones en cursos específicos y resultados de las pruebas
- haberse graduado de la escuela preparatoria

Algunos planteles escolares poseen estándares más altos para asignaturas principales en particular o para estudiantes que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de aspirantes, pocos planteles escolares poseen estándares más altos (criterios de admisión complementarios) para todos los aspirantes. La mayoría de los planteles de la CSU utilizan políticas de garantía de admisión local para los estudiantes que se graduaron o fueron transferidos de escuelas preparatorias y universidades que recibieron históricamente los servicios del plantel escolar de la CSU en esa región. Para obtener información sobre la admisión, solicitud y costos de matriculación, visite la página web de la Universidad Estatal de California en <http://www.calstate.edu/admission/admission.shtml>. (Fuente externa)

Índice de abandono escolar y graduación

Indicador	Escuela	Distrito	Estado
-----------	---------	----------	--------

	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2007-2008	2008-2009	2009-2010
Índice de abandono escolar (1 año)	14.0	11.6	13.3	4.2	4.9	4.0	4.9	5.7	4.6
Índice de graduación escolar	65.2	69.6	72.4	84.9	80.3	82.1	80.2	78.6	80.4

Nota: el índice de graduación del Centro Nacional de Estadísticas de la Educación, como se reporta en el AYP, se proporciona en esta tabla.

Cumplimiento de los requisitos de graduación de escuela preparatoria

Esta tabla muestra, por grupo de estudiantes, el porcentaje de estudiantes que iniciaron el año escolar 2010-2011 en el duodécimo grado y fueron parte de la clase que se graduó más recientemente cumpliendo con todos los requisitos estatales y locales de graduación para la finalización del duodécimo grado, incluyendo haber aprobado las partes de ELA y matemáticas del CAHSEE o haber recibido una dispensa local o exención estatal.

Grupo	Clase graduada de 2011		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los estudiantes	75.0%	88.4%	N/D
Negros o afroamericanos			N/D
Indios americanos o nativos de Alaska			N/D
Asiáticos			N/D
Filipinos			N/D
Hispanos o latinos	81.0%	81.3%	N/D
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico			N/D
Blancos	70.6%	92.3%	N/D
Dos o más razas			N/D
De escasos recursos socioeconómicos	70.6%	77.9%	N/D
Estudiantes de inglés como segunda lengua	80.0%	65.5%	N/D
Estudiantes con discapacidades			N/D

Nota: "N/D" significa que el CDE y/o la LEA no tuvieron información disponible para reportar.

Programas de educación para carrera técnica (año escolar 2010-2011)

n/a

Participación en los programas de educación para carrera técnica (año escolar 2010-2011)

Medida	Participación en los programas de CTE
Cantidad de estudiantes que participan en los programas de educación para carrera técnica (conocida en inglés como CTE)	n/a
Porcentaje de estudiantes que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	n/a
Porcentaje de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	n/a

Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California y/o la Universidad de California (año escolar 2009-2010)

Medida del curso para la UC/CSU	Porcentaje
Estudiantes matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	n/a
Estudiantes graduados que completaron todos los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	n/a

Cursos de nivel avanzado (año escolar 2010-2011)

Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos	Porcentaje de estudiantes en cursos de AP
Ciencia informática	n/a	
Inglés	n/a	
Bellas artes y artes escénicas	n/a	
Lengua extranjera	n/a	
Matemáticas	n/a	
Ciencias	n/a	
Ciencias sociales	n/a	
Todos los cursos	n/a	

Nota: las celdas en negro no requieren información.

XII. Programación y planificación instructivas

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela para el desarrollo del personal para el periodo de tres años más reciente.

Todos los maestros y el personal de orientación de las Pequeñas Escuelas Necesarias tienen acceso a las oportunidades de Capacitación Profesional por medio de las Escuelas de la Ciudad de Santa Rosa. La Oficina de Educación del Condado de Sonoma ofrece otras oportunidades para capacitación también. Adicionalmente se pueden aprovecharse de otros cursos de capacitación profesional que se ofrecen específicamente para sus materias.

Grace High

School Accountability Report Card, 2010-2011

Santa Rosa High

Provided by the Ed-Data Partnership

For more information visit www.ed-data.org